

Gemeinde/Stadt<sup>1</sup> \_\_\_\_\_  
Stimmkreis \_\_\_\_\_

## Abstimmungsbekanntmachung

1. Am \_\_\_\_\_  
findet der  
statt,

**Volksentscheid zum** \_\_\_\_\_

Die Abstimmung dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.

2. Die Gemeinde<sup>2</sup> bildet einen Stimmbezirk.

Der Abstimmungsraum wird in \_\_\_\_\_ eingerichtet.

Die Gemeinde<sup>3</sup> ist in folgende \_\_\_\_\_ Stimmbezirke eingeteilt:  
(Zahl)

Stimmbezirk 1: Ortsteil östlich der Bahnlinie G-P  
Abstimmungsraum: Realschule in der Hauptstraße

Stimmbezirk 2: Ortsteil westlich der Bahnlinie G-P  
Abstimmungsraum: Saal der Gastwirtschaft „Zum Löwen“

Stimmbezirk 3: Teilort N  
Abstimmungsraum: Grundschule des Teilortes N

Die Gemeinde<sup>4</sup> ist in \_\_\_\_\_ allgemeine Stimmbezirke eingeteilt.<sup>5</sup>  
(Zahl)

In den Stimmenachtigungen, die den Stimmberechtigten in der Zeit vom \_\_\_\_\_  
bis \_\_\_\_\_ übersandt worden sind, sind der Stimmbezirk und der Abstimmungsraum angegeben, in dem  
der Stimmberechtigte abzustimmen hat.

Der Briefabstimmungsvorstand/Die Briefabstimmungsvorstände tritt/treten zur Ermittlung des Briefabstimmungsergebnisses um \_\_\_\_\_ Uhr in \_\_\_\_\_ zusammen.<sup>1</sup>

3. Jeder Stimmberechtigte kann grundsätzlich nur in dem Abstimmungsraum des Stimmbezirks abstimmen, in dessen Stimmberechtigtenverzeichnis er eingetragen ist.

Die Stimmberechtigten haben die Stimmenachtigung und ihren Personalausweis oder Reisepass zur Abstimmung mitzubringen.

Die Stimmenachtigung soll bei der Abstimmung abgegeben werden.

Abgestimmt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Abstimmende erhält bei Betreten des Abstimmungsraumes einen Stimmzettel ausgehändigt.

Jeder Stimmberechtigte hat eine Stimme, bei mehreren zur Abstimmung stehenden Gesetzentwürfen jeweils eine Stimme.

Der Stimmberechtigte übt sein Stimmrecht in der Weise aus, dass er auf dem Stimmzettel in einem der bei den Worten „Ja“ und „Nein“ befindlichen Kreise ein Kreuz einsetzt oder durch eine andere Art der Kennzeichnung des Stimmzettels eindeutig zu erkennen gibt, ob er die gestellte Frage bejahen oder verneinen will. Dies gilt sinngemäß, wenn mehrere Gesetzentwürfe zur Abstimmung stehen.

Der Stimmzettel muss vom Stimmberechtigten in einer Abstimmungszelle des Abstimmungsraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

4. Die Abstimmungshandlung sowie die im Anschluss an die Abstimmungshandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Abstimmungsergebnisses im Stimmbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Abstimmungsgeschäfts möglich ist.

5. Stimmberechtigte, die einen Stimmschein haben, können an der Abstimmung

a) durch persönliche Stimmabgabe in einem beliebigen Stimmbezirk des Abstimmungsgebiets

oder

b) durch Briefabstimmung

teilnehmen.

Wer durch Briefabstimmung abstimmen will, muss sich von der Gemeinde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Abstimmungsumschlag sowie einen amtlichen Abstimmungsbriefumschlag beschaffen und seinen Abstimmungsbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Abstimmungsumschlag) und dem unterschriebenen Stimmschein so rechtzeitig der auf dem Abstimmungsbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Abstimmungstag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Abstimmungsbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Jeder Stimmberechtigte kann sein Stimmrecht nur einmal und nur persönlich ausüben (§ 28 Abs. 4 des Gesetzes über Volksantrag, Volksbegehren und Volksentscheid –VVVG).

Wer unbefugt abstimmt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Volksabstimmung herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3, § 108d des Strafgesetzbuches [StGB]).

\_\_\_\_\_, den \_\_\_\_\_

Die Gemeinde

<sup>1</sup> Nichtzutreffendes streichen.

<sup>2</sup> Für Gemeinden, die nur einen Stimmbezirk bilden.

<sup>3</sup> Für Gemeinden, die in wenige Stimmbezirke eingeteilt sind.

<sup>4</sup> Für Gemeinden, die in eine größere Zahl von Stimmbezirken eingeteilt sind.

<sup>5</sup> Wenn Sonderstimmbezirke gebildet sind, sind diese einzeln aufzuführen.

Gmejna/Město<sup>1</sup> \_\_\_\_\_

Wothłosowanski wokrjes \_\_\_\_\_

## Wothłosowanske wozjewjenje

1. Dnja \_\_\_\_\_  
so wotměje

**Ludowy rozsud k** \_\_\_\_\_

Wothłosowanje traje wot 8.00 hač do 18.00 hodž.

2. Gmejna<sup>2</sup> twori jedyn wothłosowanski wobwod.

Wothłosowanska rumnosć so zarjaduje w \_\_\_\_\_.

Gmejna<sup>3</sup> so džěli do \_\_\_\_\_ wothłosowanskich wobwodow:  
(ličba)

Wothłosowanski wobwod 1: Wjesny džěl na ranje wot železniskeje čary G–P  
Wothłosowanska rumnosć: Realka na hłownej dróze

Wothłosowanski wobwod 2: Wjesny džěl na wječor wot železniskeje čary G–P  
Wothłosowanska rumnosć: Žurla hosćenca „K lawej“

Wothłosowanski wobwod 3: Wjesny džěl N  
Wothłosowanska rumnosć: Zakładna šula wjesneho džěla N

Gmejna<sup>4</sup> so džěli do \_\_\_\_\_ powšitkownych wothłosowanskich wobwodow.<sup>5</sup>  
(ličba)

We wothłosowanskich zdžělenkach, kiž su so wothłosowanja kmnym w času wot \_\_\_\_\_  
do \_\_\_\_\_ připóslali, podawatej so wothłosowanski wobwod a wothłosowanska rumnosć, w kotrejž ma  
wothłosowanja kmny wothłosować.

Předsydstwo/Předsydstwa listoweho wothłosowanja so zeńdže/zeńđu w \_\_\_\_\_ hodž.  
w \_\_\_\_\_ k zwěšćenju wuslědkow listoweho wothłosowanja.

3. Kóždy wothłosowanja kmny móže zasadnje jenož we wothłosowanskej rumnosći toho wothłosowanskeho  
wobwoda wothłosować, hdžež je wón do zapisa wothłosowanja kmnych zapisany.

Wothłosowanja kmni maja wothłosowansku zdžělenku a personalny wupokaz abo pučowanski pas k  
wothłosowanju sobu přinjesć.

Wothłosowanska zdžělenka ma so při wothłosowanju wotedać.

Wothłosuje so z hamtskimi hłosowanskimi lisćikami. Kóždy wothłosowacy dóstanje při zastupje do  
wothłosowanskeje rumnosće hłosowanski lisćik.

Kóždy wothłosowanja kmny ma jedyn hlós, při wjacorych k wothłosowanju stojacych načiskach zakonjow kóždy  
raz jedyn hlós.

Wothłosowanja kmny wothłosuje tak, zo wón na hłosowanskim lisćiku w jednym při slowomaj 'Haj' a 'Ně' so  
namakacym kruhu křižik staja abo z druhim markěrowanjom hłosowanskeho lisćika jednozmyslnje woznamjenja,  
hač chce wón na stajene prašenje pozitiwnje abo negatiwnje wotmołwić. To plaći po zmysle, hdyž steja wjacore  
načiski zakonjow k wothłosowanju.

Hłosowanski lisćik ma wothłosowanja kmny we wothłosowanskej kabinje wothłosowanskeje rumnosće abo we  
wosebitej pódlanskej rumnosći woznamjenić a tak sfaldować, zo njeje jeho wotedaće hłosa spóznamne.

4. Wothłosowanske jednanje a na tute jednanje scěhowace zwěšćenje a konstatowanje wothłosowanskeho wuslědka we wothłosowanskim wobwodze su zjawne. Kóždy ma přistup, dalokož je to bjez wobmjezowanja wotběha wothłosowanja móžno.
5. Wothłosowanja kmani, kotřiž maja hłosowanske wopismo, móžeja so na wothłosowanju wobdźělić
  - a) přez wosobinske wotedaće hłosa w kóždymžkuli wothłosowanskim wobwodze wothłosowanskeho terena  
abo
  - b) přez listowe wothłosowanje.

Štóž chce přez listowe wothłosowanje wothłosować, dyrbi sej pola wjesnjanoŝty/měšćanoŝty hamtski hłosowanski lisćik, hamtsku hłosowansku wobalku kaž tež hamtsku listoħłosowansku wobalku wobstarać a swój hłosowanski list z hłosowanskim lisćikom (w zawrjenej hłosowanskej wobalce) a podpisanym hłosowanskim wopismom tak zahe na adresu, kiž je na listoħłosowanskej wobalce podata, posłać, zo tam najpozdžišo na wothłosowanskim dnju do 18.00 hodž. dóndže. Hłosowanski list móže so tež na podatym městnje wotedać.

6. Kóždy wothłosowanja kmany móže swoje wothłosowanske prawo jenož jónu a jenož wosobinsce wukonjeć. (§ 28 wotst. 4 Zakonja wo ludowej próŝtwje, ludowym požadanju a ludowym rozsudže – VVVG).

Štóž bjez prawa wothłosuje abo hewak njekorektny wuslědk ludoweho wothłosowanja zawini abo wuslědk sfałšuje, pochłosta so z jastwom hač do 5 lět abo z pjenježnej pokutu. Pospyt so pochłosta (§ 107a wotst. 1 a 3, § 108d Chłostanskeho zakonika).

\_\_\_\_\_, dnja \_\_\_\_\_

Zarjad wjesnjanoŝty/měšćanoŝty

<sup>1</sup> Štóž njepřitrjechi, šmórnyč

<sup>2</sup> Za gmejny, kiž tworja jenož jedyn wothłosowanski wobwod

<sup>3</sup> Za gmejny, kiž so do mała wothłosowanskich wobwodow džěla

<sup>4</sup> Za gmejny, kiž so do wjace wothłosowanskich wobwodow džěla

<sup>5</sup> Wobstaje-li wosebite wothłosowanske wobwody, maja so wone wosebje naličić.